

1. Collegamento di una batteria di backup

Nel normale funzionamento, in presenza della tensione di rete, l'alimentatore carica la batteria e fornisce energia al carico allo stesso tempo.
In caso di mancanza della tensione di rete, la batteria inizia a fornire l'alimentazione al carico.

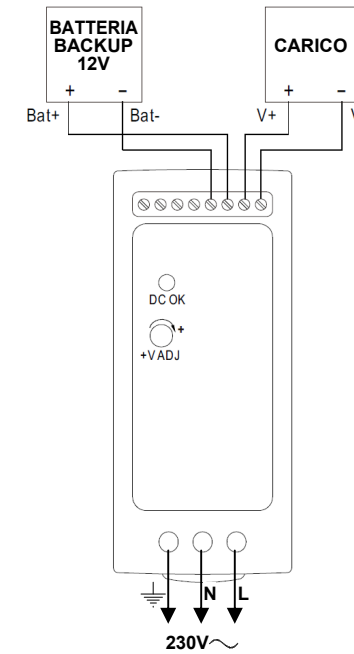


Fig. 1: Schema di collegamento suggerito

2. Segnale di Allarme "AC OK" e "Bat. Low"

- (1) Il segnale di allarme viene inviato ai terminali "AC OK" & "Battery Low" tramite il contatto del relè.
- (2) Per questa funzione è necessaria una fonte di alimentazione esterna. La massima tensione applicata è 30 V e la corrente di assorbimento massima è 1A.
- (3) La Tabella 2 descrive la funzione di allarme integrata nell'alimentatore.
- (4) Il segnale AC OK entrerà in modalità "HICCUP" (a singhiozzo) quando viene attivata la protezione da sovraccarico.

FUNZIONE	DESCRIZIONE	USCITA ALLARME
AC OK	Il segnale è "Low" in presenza della tensione di rete.	Contatto relè chiuso
	Il segnale è "High" in assenza della tensione di rete.	Contatto relè aperto (tensione max. applicabile 30V)
BAT. LOW	Il segnale è "Low" quando la tensione della batteria di backup è minore di 11V.	Contatto relè chiuso
	Il segnale è "High" quando la tensione della batteria di backup è maggiore di 11V.	Contatto relè aperto (tensione max. applicabile 30V)

Tabella 2: Segnali di allarme.

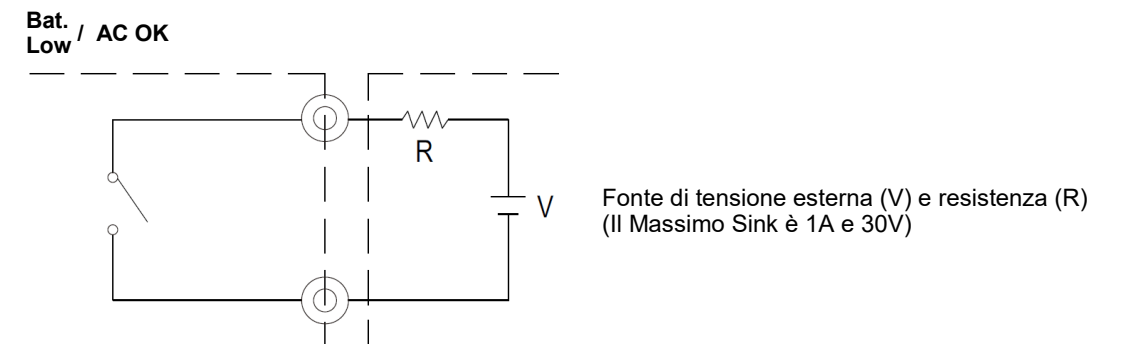


Fig. 2: Circuito interno delle uscite "AC OK" e "Bat. Low", tramite contatto relè.

Garanzia

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.

Il consumatore è garantito contro i difetti di conformità del prodotto secondo la Direttiva Europea 1999/44/EC nonché il documento sulla politica di garanzia del costruttore. Su richiesta è disponibile presso il venditore il testo completo della garanzia.

1. Backup connection for AC interruption

The power supply charges the battery and provide energy to the load at the same time when AC mains is OK.
The battery starts to supply power to the load when AC mains fails.

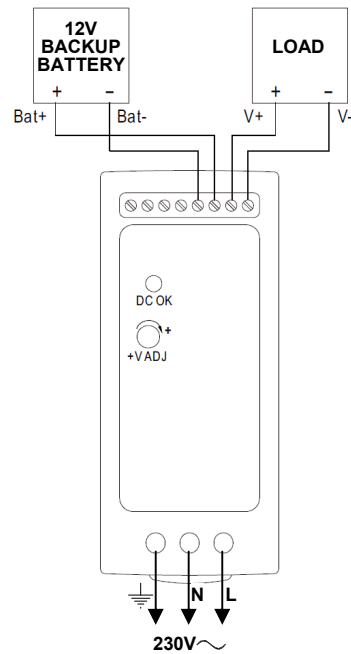


Fig. 1: Suggested system connection.

2. Alarm signal for AC OK and Battery Low

- (1) Alarm Signal is sent out through "AC OK" & "Battery Low" pins via relay contact.
- (2) An external voltage source is required for this function. The maximum applied voltage is 30V and the maximum sink current is 1A.
- (3) Table 2 explains the alarm function built in the power supply.
- (4) AC OK signal (RL1, referring to Block Diagram) will go into hiccup mode when the overload protection is activated.

FUNCTION	DESCRIPTION	OUTPUT ALARM
AC OK	The signal is "Low" when the power supply turns ON.	Low
	The signal turns to be "High" when the power supply turns OFF.	High or open (External applied voltage 30V max.)
BATTERY LOW	The signal is "Low" when the voltage of battery is under 11V.	Low
	The signal is "High" when the voltage of battery is above 11V.	High or open (External applied voltage 30V max.)

Table 2: Explanation of alarm signal.

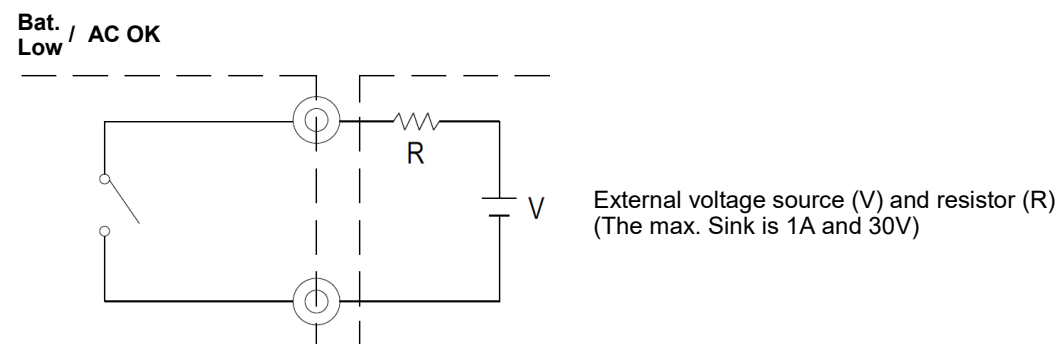


Fig. 2: Internal circuit of AC OK and Bat. Low, via relay contact.

Warranty

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.
The consumer is guaranteed against any lack of conformity according to the European Directive 1999/44/EC as well as to the manufacturer's document about the warranty policy. The full text of warranty is available on request from the seller.

1. Conexión de una batería de backup

En el normal funcionamiento, en presencia de tensión red, el alimentador carga la batería y proporciona energía a la carga al mismo tiempo.
En caso de falta de tensión de red, la batería inicia a proporcionar alimentación a la carga.

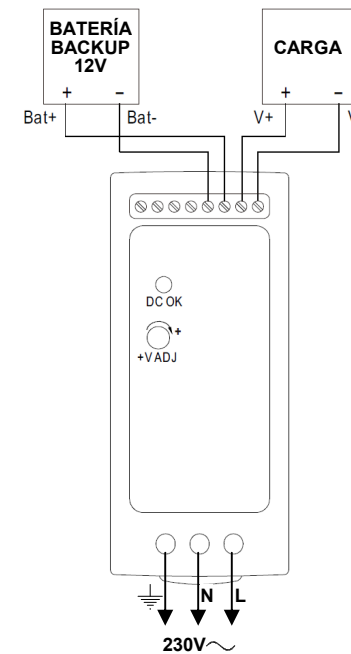


Fig. 1: Esquema de conexión sugerido.

2. Señal de Alarma "AC OK" y "Bat. Low"

- (1) La señal se envía a los terminales "AC OK" & "Battery Low" mediante el contacto del relé.
- (2) Para esta función es necesaria una fuente de alimentación externa. La máxima tensión aplicada es 30 V y la corriente de absorción máxima es 1A.
- (3) La Tabla 2 describe la función de alarma integrada en el alimentador.
- (4) La señal AC OK entrará en modalidad "HICCUP" (a intermitencia) cuando se activa la protección de sobrecarga.

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	SALIDA ALARMA
AC OK	La señal es "Low" en presencia de tensión de red.	Contacto relé cerrado.
	La señal es "High" en ausencia de tensión de red.	Contacto relé abierto (tensión máx. aplicable 30V).
BAT. LOW	La señal es "Low" cuando la tensión de la batería de backup es menor de 11V.	Contacto relé cerrado.
	La señal es "High" cuando la tensión de la batería de backup es mayor de 11V.	Contacto relé abierto (tensión máx. aplicable 30V).

Tabla 2: Señales de alarma.

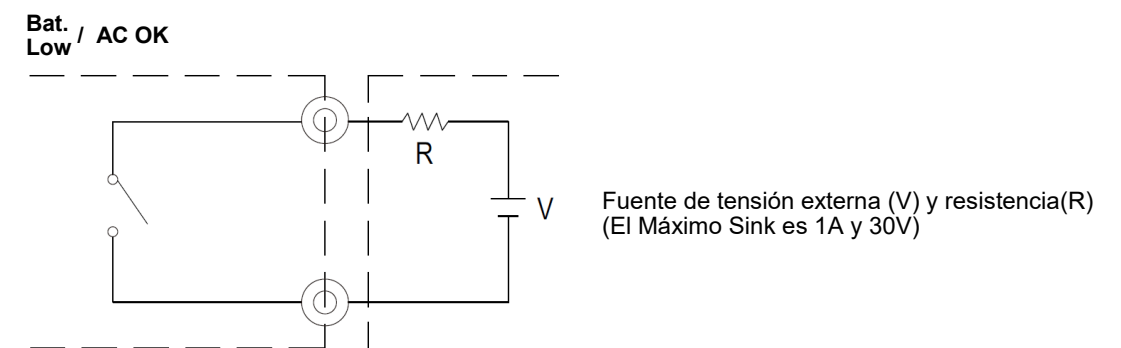


Fig. 2: Circuito interno de las salidas "AC OK" y "Bat. Low", mediante contacto relé.

Garantía

En la óptica de un continuo desarrollo de los propios productos, el constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones a datos técnicos y prestaciones sin previo aviso. El consumidor está garantizado contra defectos de conformidad del producto según la Directiva Europea 1999/44/EC así como el documento de la política de garantía del constructor.
A pedido, en el negocio vendedor se encuentra disponible el texto completo de la garantía.